



Európai Tanács

Brüsszel, 2025. október 23.
(OR. en)

EUCO 18/25

CO EUR 15
CONCL 5

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	Az Európai Tanács ülése (2025. október 23.) – Következtetések

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Európai Tanács fenti ülésén elfogadott következtetéseket.

I. UKRAJNA

1. Az Európai Tanács véleménycserét folytatott Volodimir Zelenszkijjel, Ukrajna elnökével.
2. Az Európai Tanács megvitatta az Ukrajnával kapcsolatos legfrissebb fejleményeket. Az EUCO 19/25 dokumentumban foglalt szöveget 26 állam-, illetve kormányfő határozottan támogatta.
3. Az Európai Tanács a következő ülésén vissza fog térni erre a kérdésre.

II. KÖZEL-KELET

4. Az Európai Tanács üdvözli a Donald Trump elnök által előterjesztett, a gázai konfliktus lezárására irányuló átfogó terv első szakaszáról elért megállapodást, valamint a 2025. október 13-án tartott Sarm-es-Sejk-i Béke-csúcstalálkozó eredményét. Elismerését fejezi ki az Egyesült Államok vezetésével tett diplomáciai erőfeszítésekért és a regionális közvetítők e téren játszott szerepéért, amelyeket az Európai Unió következetesen támogatott. Felszólítja az összes felet, hogy teljes mértékben kötelezzék el magukat az összes szakasz végrehajtása mellett, és tartózkodjanak minden olyan fellépéstől, amely veszélyezteti a megállapodást.
5. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács emlékeztet a Franciaország és Szaúd-Arábia vezetésével New Yorkban megrendezett, a Palesztina kérdésének békés rendezésével és a kétállami megoldás megvalósításával foglalkozó magas szintű konferenciára. Az Európai Tanács ismételten hangsúlyozza az Európai Unió elkötelezettségét a nemzetközi jog, valamint az átfogó, igazságos és tartós, az ENSZ Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataival összhangban a kétállami megoldáson alapuló béke mellett, amely megoldás értelmében két demokratikus állam – Izrael és Palesztina – biztonságos és elismert határokon belül, békében élne egymás mellett.

6. Üdvözölve a Hamász terrorista csoport által két éven át fogva tartott összes tús szabadon bocsátását, az Európai Tanács felszólítja az összes felet arra, hogy konstruktívan működjenek együtt és haladéktalanul hajtsák végre teljeskörűen a megállapodást, lehetővé téve az ellenségeskedések végleges megszüntetését. Az Európai Tanács a súlyos humanitárius helyzet enyhítése érdekében felszólít arra, hogy a nagy léptékű humanitárius segítség egész Gázába haladéktalanul és akadálytalanul bejusson, és ott folyamatosan szétosztásra kerüljön, továbbá arra, hogy az ENSZ és ügynökségei, valamint a humanitárius szervezetek függetlenül és pártatlanul végezhesék munkájukat. Az Európai Unió továbbra is hozzá fog járulni a béketörekvésekhez, és aktívan együtt fog működni a partnerekkel a következő lépéseket illetően. A nemzetközi partnerekkel koordinálva támogatást fog nyújtani ahhoz, hogy a humanitárius segítség – többek között a szárazföldi útvonalakat kiegészítő ciprusi tengeri folyosón keresztül – gyorsan, biztonságosan és akadálytalanul célba jusson. Teljes mértékben ki fogja aknázni a rafahi határellenőrzést segítő európai uniós misszióját (EUBAM Rafah) és az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri misszióját (EUPOL COPPS). Ezek megbízatását meg kell erősíteni. Az Európai Unió készen áll arra, hogy hozzájáruljon Gáza stabilizálásához, átmeneti kormányzásához, helyreállításához és újjáépítéséhez.
7. Az Európai Unió továbbra is támogatni fogja a Palesztin Hatóságot, többek között annak folyamatban lévő reformja terén, és annak Gázába történő visszatérése céljából. Az Európai Tanács felszólítja Izraelt, hogy szabadítsa fel a visszatartott elszámolási bevételeket, amelyek szükségesek a Palesztin Hatóság megfelelő működésének és az alapvető szolgáltatások lakosság részére történő nyújtásának biztosításához.
8. Az Európai Tanács hangsúlyozza a dezeszkaláció fontosságát Ciszjordániában, többek között Kelet-Jeruzsálemben is, és felszólít a telepések által elkövetett erőszaknak – a keresztény közösségek elleni erőszakot is beleértve –, a nemzetközi jog alapján illegálisnak minősülő telepek terjeszkedésének és Izrael katonai műveletének a megszüntetésére. Felszólítja Izraelt, hogy fordítsa vissza az E1-re vonatkozó telepépítési tervet, amely még inkább aláássa a kétállami megoldást.

Libanon

9. Az Európai Tanács emlékeztet korábbi következtetéseire, és ismételten hangsúlyozza, hogy az Európai Unió támogatja a libanoni népet. Üdvözli az új hatóságok által a gazdasági és biztonsági helyzet stabilizálása érdekében tett erőfeszítéseket, és támogatja a kormány arra irányuló tervét, hogy az állam a fegyverek birtoklása terén monopóliummal rendelkezzen.

Szíria

10. Emlékeztetve a korábbi következtetéseire, az Európai Tanács ismételten hangsúlyozza a békés és inkluzív, káros külföldi beavatkozástól mentes szíriai átmenet iránti támogatását, továbbá az összes szíriai polgár jogai védelmének, valamint az átmeneti igazságszolgáltatásnak és a megbékélésnek a fontosságát. Az Európai Unió továbbra is támogatni fogja Szíriát a stabilizációhoz és az újjáépítéshez vezető úton.

III. EURÓPAI VÉDELEM ÉS BIZTONSÁG

11. Az Európai Tanács áttekintette az arra irányuló munkát, hogy 2030-ig határozottan meg kell erősíteni Európa védelmi készségét. Az Európai Tanács megerősítette az iránti elkötelezett szándékát, hogy gyors ütemben és nagy léptékben teljesítse ezt a célkitűzést annak érdekében, hogy Európa jobb eszközökkel rendelkezzen ahhoz, hogy 360 fokos megközelítést alkalmazva önállóan és koordinált módon fellépjen és kezelje a közvetlen és jövőbeli kihívásokat és fenyegetéseket. Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja és annak az európai és globális biztonságra gyakorolt hatásai egy változó környezetben egzisztenciális kihívást jelentenek az Európai Unió számára.

12. A 2030-ig tartó időszakra szóló, európai védelmi készségi ütemtervnek a Bizottság és a főképviselő általi előterjesztése nyomán az Európai Tanács szorgalmazza, hogy az uniós szinten meghatározott összes kiemelt képességi területen végzett, a tagállamok által irányított munkát az Európai Védelmi Ügynökség (EDA) támogatásával és egy koherens, átfogó megközelítés alapján, a stratégiai iránytűre építve ültessék át a gyakorlatba annak érdekében, hogy Európa a NATO-val teljes összhangban kifejlessze a szükséges modern képességek teljes spektrumát. Az Európai Tanács elismeri a tagállamok által már elvégzett munkát, és felszólítja őket, hogy zárják le az év végéig a képességi koalíciók létrehozásának folyamatát valamennyi kiemelt területen, és mozdítsák elő a 2026 első felében elindítandó konkrét projekteket.
13. Ennek során az Unió ennek megfelelően csökkenteni fogja stratégiai függőségeit, kezelni fogja a kritikus képességek területét érintő hiányosságait, és meg fogja erősíteni az európai védelmi technológiai és ipari bázist Unió-szerte, annak érdekében, hogy a szükséges mennyiségben és ütemben képes legyen biztosítani a felszerelésekkel való jobb ellátást. Emellett ez hozzá fog járulni az európai ipari és technológiai versenyképesség fokozásához, többek között a kkv-k esetében is.
14. Az Európai Tanács elítéli, hogy több tagállam légterét megsértették, és hangsúlyozza az összes uniós szárazföldi, légi és tengeri határ védelme biztosításának a fontosságát. Prioritásként kell kezelni az EU keleti szárnyát fenyegető közvetlen veszélyeket és a tagállamoknak nyújtandó konkrét támogatást.
15. Ezenfelül, figyelembe véve az EU többi határára irányuló fenyegetéseket, az Európai Tanács hangsúlyozza e határok védelmének fontosságát.
16. Tekintettel Oroszország és Belarusz fokozott hibrid támadásaira és az uniós légtér közelmúltbeli megsértéseire, az Európai Tanács hangsúlyozza a tagállamok közötti, a védelmi és biztonsági képességeik átfogó megerősítése irányuló szoros együttműködésnek a fontosságát. Ezzel összefüggésben a kritikus infrastruktúrák – többek között az energetikai, a digitális és a tenger alatti infrastruktúra – rezilienciájának, biztonságának és védelmének növelése szintén alapvető fontosságú.

17. Az Európai Tanács úgy véli, hogy a legsürgetőbb szükségletekre és fenyegetésekre való reagálás érdekében a munkának különösen olyan konkrét projektekre kell összpontosulnia, amelyek koordinált módon megerősítik a tagállamoknak a drónelhárító és légvédelmi képességeik javítására irányuló közös erőfeszítéseit, különösen a SAFE és az EDIP eszköz, valamint az egyéb releváns meglévő pénzügyi eszközök teljes mértékű kiaknázása révén.
18. Az Európai Tanács felszólít a biztonsági és védelmi célokat szolgáló űrtechnológiai eszközök és szolgáltatások közös fejlesztésének felgyorsítására, valamint a meglévő eszközök, többek között a kettős felhasználású eszközök védelmére, tekintettel arra, hogy ezek mennyire fontosak Európa stratégiai autonómiája szempontjából.
19. Az európai védelmi ipar kapacitásának növelése érdekében az Európai Tanács felszólítja a tagállamokat, hogy a védelmi beruházásokat egyre inkább a közös fejlesztés, gyártás és beszerzés felé irányítsák – az EDA támogatásával –, mivel a szabványosított követelményeken alapuló keresletösszesítés és a méretgazdaságosság kulcsfontosságú a kiszámíthatóság biztosításához az ipar számára, valamint a költségek csökkentéséhez és az interoperabilitás előmozdításához. E célból teljes mértékben mozgósítani kell a SAFE és az EDIP eszközt. Az Európai Tanács hangsúlyozza az európai védelmi piac megfelelő működésének és uniós szintű további integrációjának a fontosságát, beleértve a védelmi ellátási láncokhoz való, határokon átnyúló hozzáférést, különösen a kkv-k és a közepes piaci tőkeértékű vállalatok számára.
20. Az Európai Tanács kiemeli az Ukrajnával való szoros együttműködés, valamint az ország európai védelmi iparral való integrációjának és az ahhoz való hozzájárulásának a fontosságát, különösen a védelmi innováció és az élvonalbeli védelmi technológia tekintetében.
21. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy hatékony politikai felügyeletről és koordinációról kell gondoskodni az előrehaladás nyomon követése érdekében, valamint intenzívebbé kell tenni a védelmi miniszterek által a Tanácsban az Európa védelmi készülségével kapcsolatban végzett munkát. E munka alapjául az EDA által – a Bizottság és a főképviselő támogatásával – elkészítendő és az Európai Tanács elé terjesztendő, a védelmi készülségről szóló éves jelentés szolgál majd. A jelentés a koordinált éves védelmi szemlére (CARD) építve áttekinti majd a meglévő képességbeli hiányosságok megszüntetése terén elért eredményeket.

22. Az Európai Tanács felszólítja a Tanácsot, hogy erősítse meg az Európai Védelmi Ügynökséget annak érdekében, hogy az maradéktalanul betölthesse szerepét a védelmi képességekkel kapcsolatos fejlesztés, kutatás és beszerzés terén, és 2025 végéig tegyen jelentést a szükséges intézkedésekről.
23. Emlékeztetve azon kötelezettségvállalásra, amely szerint jelentős mértékben növelni kell az Európa védelmére és biztonságára irányuló kiadásokat, az Európai Tanács áttekintette a releváns finanszírozási lehetőségekkel és az együttműködéssel kapcsolatban annak érdekében végzett munkát, hogy hatékonyabban lehessen beruházni a védelem területén. Üdvözli a 2025 márciusa óta a nemzeti mentesítési rendelkezések aktiválása, az uniós kohéziós politika félidős felülvizsgálata, valamint a SAFE és az EDIP eszköz tekintetében elért eredményeket.
24. Az Európai Tanács elismeri a védelmi készülségre vonatkozó omnibusz csomag tekintetében elért eredményeket, üdvözli az uniós költségvetés védelmi vonatkozású beruházásainak ösztönzésére irányuló javaslattal kapcsolatos előrehaladást, és várakozással tekint a 2025 végéig történő gyors megállapodás elé. Felszólítja a Bizottságot, hogy mielőbb terjesszen elő új egyszerűsítési javaslatokat.
25. Az Európai Tanács üdvözli továbbá az Európai Beruházási Bank (EBB) arra irányulóan tett erőfeszítéseit, hogy fokozza, egyszerűsítse és felgyorsítsa az európai biztonsági és védelmi képességekhez nyújtott támogatását. Arra ösztönzi az EBB csoportot, hogy vizsgálja tovább, miként lehetne finanszírozni az iparágakat és a vállalatokat, valamint segíteni az induló innovatív vállalkozások növekedését a biztonsági és védelmi ágazatban Európában.
26. Az Európai Tanács kiemeli az innovatív technológiák és a diszruptív megoldások fontosságát, és felszólítja a Bizottságot, hogy terjesszen elő ütemtervet a védelmi ipar átalakítására vonatkozóan.
27. Az Európai Tanács ismételten felkéri a Bizottságot és a főképviselőt, hogy terjesszenek elő további javaslatokat az Unión belüli katonai mobilitás megerősítésére irányulóan.

28. Az Európai Tanács emlékeztet arra, hogy fontos együttműködni a hasonlóan gondolkodó partnerekkel, amelyek osztják az EU kül- és biztonságpolitikai céljait.
29. Az Európai Tanács emlékeztet arra, hogy a biztonság és a védelem terén erősebb és cselekvőképesebb Európai Unió kedvező módon fog hozzájárulni a globális és a transzatlanti biztonsághoz, valamint kiegészíti a NATO-t, amely továbbra is a kollektív védelem alapját képezi azon államok számára, amelyek tagjai a szervezetnek.
30. A fenti nem sérti egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikájának egyedi jellegét, továbbá figyelembe veszi az összes tagállam biztonsági és védelmi érdekeit, a Szerződésekkel összhangban.
31. Az Európai Tanács a továbbiakban is stratégiai iránymutatást fog nyújtani, és áttekinti majd a védelmi készségre vonatkozó célkitűzés megvalósítása terén elért eredményeket.

IV. VERSENYKÉPESSÉG ÉS KETTŐS ÁTÁLLÁS

32. Az Európai Tanács – a 2025. márciusi és júniusi következtetéseire építve, valamint az egyszerűsítésre, a versenyképes zöld átállásra és a szuverén digitális átállásra összpontosítva – mélyreható megbeszélést tartott arról, hogy miként lehetne tovább erősíteni az EU versenyképességét. Ugrásszerű változást szorgalmaz az uniós intézkedések terén, és továbbra is figyelemmel fogja kísérni a versenyképességi és az egységes piaci menetrend valamennyi területét, mivel ez kulcsfontosságú Európa jólétének és társadalmi modelljének fenntartása szempontjából. Az Európai Tanács felszólítja a Bizottságot és a társjogalkotókat, hogy ambiciózusan vigyék tovább az egységes piaci stratégia 2028-ig történő végrehajtását, többek között a Bizottság közeljövőben előterjesztendő ütemtervének fényében is.

Egyszerűsítés

33. Az Európai Tanács újjólag megerősíti, hogy Európa versenyképességének biztosítása érdekében minden – azaz uniós, nemzeti és regionális – szinten, valamint minden területen sürgősen elő kell mozdítani egy ambiciózus és horizontálisan vezérelt egyszerűsítési és minőségi jogalkotási programot, anélkül, hogy ez veszélyeztetné a kiszámíthatóságot, a szakpolitikai célkitűzéseket, a magas színvonalat és az egységes piac integritását. Emlékeztet különösen arra a kötelezettségvállalásra, amely szerint drasztikusan és sürgősen csökkenteni kell a vállalkozásokra, többek között a kkv-kra, valamint a közigazgatásra nehezedő adminisztratív, szabályozási és jelentéstételi terheket.
34. Üdvözölve az eddig elért eredményeket, az Európai Tanács sürgeti a Bizottságot és a társjogalkotókat, hogy – kiemelt elsőbbséget élvező feladatként – gyorsítsák fel munkájukat az egyszerűsítési, illetve versenyképességi dimenzióval rendelkező összes javaslattal kapcsolatban. Az Európai Tanács különösen üdvözlí a beruházásokra, valamint az importáruk karbonintenzitását ellensúlyozó mechanizmusra (CBAM) vonatkozó egyszerűsítési omnibusz csomagokkal kapcsolatban végzett munkát, továbbá a fenntarthatósági beszámolásra, az elemekkel, illetve akkumulátorokkal kapcsolatos kellő gondosságra és a vegyi anyagokra vonatkozó „stop-the-clock” intézkedéseket. Sürgeti a társjogalkotókat, hogy mielőbb fejezzék be a munkát a fenntarthatósági beszámolásra és átvilágításra, a mezőgazdaságra, a kis méretű, közepes piaci tőkeértékű vállalatokra és a digitalizációra, a védelmi készülségre és a vegyipari termékekre vonatkozó, javasolt egyszerűsítési omnibusz csomagokkal kapcsolatban. A fenntarthatósági beszámolásra vonatkozó csomagot az év végéig, a többi csomagot pedig 2026 elején a lehető leghamarabb el kell fogadni. Az Európai Tanács felszólítja továbbá a Bizottságot, hogy – a Szerződésekben meghatározott vonatkozó hatáskörökkel összhangban – haladéktalanul tegyen javaslatot egy, az innovatív vállalkozások növekedését lehetővé tevő, opcionális, 28. társasági jogi rendszerre.
35. Az Európai Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy mielőbb terjesszen elő további ambiciózus egyszerűsítési csomagokat, többek között a gépjárműiparra, a katonai mobilitásra, a digitalizációra, a pénzügyi szolgáltatásokra, a közlekedésre, a környezetre, az energiára és az élelmiszer-biztonságra vonatkozóan, valamint mielőbb terjessze elő a REACH-rendelet felülvizsgálatát azzal a céllal, hogy fokozódjon a vegyipari ágazat versenyképessége. Emlékeztet továbbá az erős európai gyógyszeripari ágazat fontosságára.

36. Az Európai Tanács továbbá ismételten hangsúlyozza, hogy a jogalkotási és a végrehajtási folyamatok egészében, minden szinten el kell kerülni a túlszabályozást és az új adminisztratív terhek bevezetését, különösen a kkv-k tekintetében, és jogalkotási és szabályozási önmérsékletre szólít fel, összhangban a „beépített egyszerűség” megközelítésével.
37. Az Európai Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy fokozza az uniós vívmányok stressztesztelésére irányuló erőfeszítéseit. Ezzel összefüggésben felkéri a Bizottságot, hogy:
- a) azonosítson további lehetőségeket a további egyszerűsítésre és a versenyképességnek a megerősítésére, többek között az egységes piaci bankrendszer általános helyzetét értékelő, 2026-ra tervezett jelentés keretében;
 - b) vizsgáljon meg új javaslatokat annak érdekében, hogy egyszerűbbé és gyorsabbá váljanak a tervezési és engedélyezési eljárások a tagállamokban;
 - c) fokozza az egyszerűsítési erőfeszítéseket a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és a végrehajtási jogi aktusok tekintetében;
 - d) adott esetben mérlegelje javaslatok visszavonását.
38. Az Európai Tanács felkéri a Tanácsot (Általános Ügyek), hogy e célkitűzések fényében értékelje a Bizottság jogalkotási munkaprogramját.

Versenyképes zöld átállás

39. Az éghajlatváltozás jelentette egzisztenciális fenyegetés képezi az alapját az Unió Párizsi Megállapodás melletti elkötelezettségének, továbbá ösztönzőleg hat az Unió arra irányuló eltökéltségére, hogy teljes mértékben kiaknázza az ipari megújulásban, valamint a gazdaságainak ahhoz szükséges átalakulásában rejlő lehetőségeket, hogy létrejöhessenek a jövő tiszta technológiai, piacai, iparágai és minőségi munkahelyei. Az Unió versenyképességének fokozása, rezilienciájának megerősítése és a zöld átállás előmozdítása olyan, egymást kölcsönösen erősítő célkitűzések, amelyeket együttesen kell megvalósítani.

40. Ahhoz, hogy egy ilyen alapvető átállás sikeres legyen, annak méltányosnak és igazságosnak, pragmatikusnak, költséghatékonyak és társadalmilag kiegyensúlyozottnak kell lennie – figyelembe véve az eltérő nemzeti körülményeket –, megfizethető megoldásokat kínálva a gazdaság egészében és a polgárok számára az Unió egész területén annak érdekében, hogy biztosítani lehessen Európa versenyképességét és jólétét a jelen és a jövő nemzedékei számára.
41. Az Európai Tanács felszólít a megfizethető és tiszta energiával való ellátás biztosítását, valamint a valódi energiaunió 2030 előtt történő létrehozását célzó erőfeszítések sürgős fokozására, többek között az új, energiaunióval foglalkozó munkacsoport kihasználása révén. Ehhez az összes nettó zero és alacsony szén-dioxid-kibocsátású megoldást alkalmazva ambiciózus villamosításra, valamint a hálózatokba, a tárolásba és az összeköttetésekbe történő beruházásokra lesz szükség nemzeti és uniós szinten. Tekintettel a magas energiaáraknak az európai iparágak globális versenyképességére, az Unió stratégiai autonómiájára és az európai háztartásokra gyakorolt negatív hatására, az Európai Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy gyorsítsa fel azt a munkát, amelynek célja az energiaárak csökkentése és a fenntartható energiatermelés támogatása az Unióban. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács üdvözli, hogy a Bizottság a lehető leghamarabb be kívánja nyújtani a vonatkozó javaslatokat.

42. Az Európai Tanács emlékeztet arra, hogy sürgősen fokozni kell azokat a kollektív erőfeszítéseket, amelyek Európa ipari megújulásának, modernizálásának és dekarbonizációjának technológiai szempontból semleges módon történő biztosítására irányulnak. Ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani a hagyományos iparágakra, nevezetesen a gépjárműiparra, a hajózási és a légi közlekedési ágazatra, valamint az energiaigényes iparágakra, így például az acél- és fémiparra, a vegy-, a cement-, az üveg- és kerámiaiparra, valamint a cellulóz- és papíriparra annak érdekében, hogy reziliensek és versenyképesek maradjanak a globális piacon és a kihívásokkal teli geopolitikai környezetben. E tekintetben üdvözlí a Bizottság közelmúltbeli javaslatát, amelynek célja, hogy megvédje az európai acélágazatot a globális kapacitásfelesleg méltánytalan hatásaitól. Üdvözlí, hogy a Bizottság folytatni kívánja a személygépkocsikra és kisteherautókra vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási előírásokról szóló rendeletben előírányzott felülvizsgálatot, és felszólít e javaslat gyors előterjesztésére, figyelembe véve a technológiai semlegességet és az európai tartalmat. Várakozással tekint a Bizottságnak az ipar dekarbonizációjának felgyorsításáról szóló javaslata elé, amely hozzá fog járulni a „made in Europe” iránti kereslet növeléséhez. Emellett további erőfeszítésekre van szükség az innovációnak, az Unió tiszta és digitális technológiák terén való versenyelőnyének, valamint az élvonalbeli innovációnak a megerősítése érdekében.
43. A tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatoktól való elrettentés és az azok elleni küzdelem érdekében az Európai Tanács felkéri a Bizottságot, hogy ténylegesen használja ki az EU összes gazdasági eszközét.
44. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács stratégiai megbeszélést tartott arról, hogy miként lehetne támogatni a 2040-re teljesítendő, köztes uniós éghajlat-politikai célérték elérését.
45. E tekintetben az Európai Tanács hangsúlyozza az alábbi elemek figyelembevételének fontosságát:
- a) a szén-dioxid-eltávolítás reális hozzájárulása a teljes kibocsátáscsökkentési erőfeszítéshez, figyelembe véve a természetalapú eltávolítással kapcsolatos bizonytalanságokat, valamint biztosítva azt, hogy az esetleges hiányosságok ne okozzanak hátrányt más gazdasági ágazatoknak;

- b) annak fontossága, hogy a globális kibocsátáscsökkentési erőfeszítéshez való hozzájárulás olyan módon – nevezetesen a kiváló minőségű nemzetközi jóváírások megfelelő szintjének meghatározása révén – történjen, amely egyaránt ambiciózus és költséghatékony;
 - c) a felülvizsgálatra vonatkozó rendelkezés szükségessége a legújabb tudományos bizonyítékok, a technológiai fejlődés, valamint az EU globális versenyképességét érintő, változó kihívások és kínálkozó lehetőségek fényében.
46. Az Európai Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy fejlessze tovább az európai iparnak és polgároknak a 2040-re teljesítendő, köztes célérték elérése során való támogatásához szükséges támogató feltételeket, és ezzel összefüggésben üdvözli a Bizottság elnökének az éghajlat-politikáról és a versenyképességről szóló közelmúltbeli levelét. Elvárja, hogy a Bizottság és a társjogalkotók mielőbb folytassák a munkát.
47. Az Európai Tanács tudomásul veszi, hogy a Bizottság intézkedéseket szándékozik javasolni az ETS2 hatálybalépésének megkönnyítése érdekében, és felkéri a Bizottságot, hogy terjessze elő az ETS2 végrehajtási keretének – többek között az összes releváns aspektusra kiterjedő – felülvizsgálatát.

Szuverén digitális átállás

48. A geopolitikai és a gyors technológiai változásokkal, valamint az innovációért, a tehetségekért és a beruházásokért folyó növekvő globális versennyel szembesülve, alapvető fontosságú előmozdítani Európa digitális transzformációját, erősíteni szuverenitását és megerősíteni saját nyitott digitális ökoszisztémáját. Ehhez a megbízható partnerországokkal és nemzetközi szervezetekkel folytatott megerősített nemzetközi partnerségekre és szoros együttműködésre van szükség a digitális innováció és kormányzás terén.

49. E tekintetben az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy az Unió értékei, érdekei és szabályozási autonómiája képezik az uniós fellépés alapját, többek között a digitális szférában is. Ez azt jelenti, hogy az EU továbbra is elő fogja mozdítani azokat az emberközpontú technológiai megoldásokat, amelyek védik az egyéneket és adataikat, valamint megőrzik a digitális elszámoltathatóságot, az átláthatóságot és a társadalmi rezilienciát. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy fontos védeni a kiskorúakat, többek között azáltal, hogy – a nemzeti hatáskörök tiszteletben tartása mellett – a közösségi médiához való hozzáférést digitális nagykorúsághoz kötnék.
50. Emellett meg kell védeni az Unió digitális infrastruktúráját és technológiai bázisát, többek között a hibrid fenyegetésekből eredő kockázatok, a kiberbiztonsági kihívások és a stratégiai függőségek kezelése révén. Az Európai Tanács hangsúlyozza továbbá, hogy a külső beszállítókra való túlzott mértékű támaszkodás elkerülése érdekében fejleszteni kell az európai technológiai képességeket, valamint diverzifikálni kell a kritikus fontosságú nyersanyagok uniós forrásait.
51. E célból és Európa versenyképességének megerősítése érdekében az Uniónak olyan környezetet kell kínálnia, amely ösztönzi a fokozott innovációt a magánszektorban, az élvonalbeli technológiákat, az induló innovatív vállalkozások megjelenését és az európai technológiai megoldások nagyobb léptékű fejlesztését. A piac széttagoltsága, az infrastrukturális hiányosságok és a magas energiaárak továbbra is akadályozzák a technológiai átalakulás növekedési potenciálját, és ezekkel a tényezőkkel ugyancsak foglalkozni kell. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy különös erőfeszítésekre van szükség a konnektivitási infrastruktúra kiépítésének előmozdítása, az elektronikus hírközlés egységes piacának elmélyítése, valamint a fenntartható digitális rendszerek, hálózatok és technológiák fejlesztésének és bevezetésének támogatása érdekében. Felszólít továbbá az egységes piac digitalizálására, valamint a digitális technológiák és interoperábilis adatok elterjedésének támogatására az európai gazdaság egészében.
52. Az Európai Tanács tudomásul veszi az MI-re és a kvantumtechnológiára vonatkozó, közelmúltbeli bizottsági kezdeményezéseket. Felkéri a Bizottságot, hogy soron következő – többek között a felhőszolgáltatások és a mesterséges intelligencia uniós fejlesztésére vonatkozó – javaslataiban maradjon ambiciózus Európa szuverén digitális transzformációja tekintetében.

V. LAKHATÁS

53. Tekintettel azokra a kihívásokra, amelyekkel az Európai Unióban számos polgár a lakhatás terén szembesül, beleértve a megfizethető lakhatáshoz való hozzáférést is, az Európai Tanács megvitatta e sürgető kérdés különböző dimenzióit.
54. Az Európai Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy mihamarabb terjesszen elő a megfizethető lakhatásra vonatkozó ambiciózus és átfogó tervet, amelynek a tagállami erőfeszítések támogatására és kiegészítésére kell irányulnia, többek között az egyszerűsítési menetrend összefüggésében, kellően figyelembe véve a szubszidiaritás elvét és a nemzeti hatásköröket.

VI. MIGRÁCIÓ

55. Az Európai Tanács áttekintette a migrációról szóló korábbi következtetéseinek végrehajtása terén tett előrehaladást, többek között a Bizottság elnökének közelmúltbeli levele fényében. Az Európai Tanács szorgalmazza a 2025 júniusában azonosított összes területen végzett munka intenzívebbé tételét, és felszólítja a társjogalkotókat arra, hogy prioritásként folytassák a vonatkozó jogalkotási javaslatokkal kapcsolatos munkát.

VII. MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG

56. Az Európai Tanács elismerését fejezi ki a Moldovai Köztársaság hatóságainak az iránti szilárd elkötelezettségükért és az annak érdekében hozott hatékony intézkedéseikért, hogy az Oroszország által folytatott, az ország demokratikus intézményeinek aláadását célzó, szüntelen hibrid tevékenységek ellenére is megóvják a közelmúltbeli választási folyamat integritását, és garantálják a szabad és tisztességes választásokat. Az Európai Unió a továbbiakban is szorosan együtt fog dolgozni a Moldovai Köztársasággal az ország rezilienciájának és stabilitásának fokozása érdekében, és arra fog törekedni, hogy levonja az ország tapasztalataiból a tanulságokat.

57. Az Európai Tanács újjólag megerősíti, hogy az EU megingathatatlanul támogatja a Moldovai Köztársaságot az ország csatlakozáshoz vezető útján, és üdvözli az eddig elért jelentős eredményeket. Az Európai Tanács arra ösztönzi a Moldovai Köztársaságot, a Tanácsot és a Bizottságot, hogy az érdemeken alapuló megközelítéssel összhangban folytassák a csatlakozási folyamattal kapcsolatos munkát. Az „Alapkérdések” témakört fogják elsőként megnyitni és utolsóként lezárni, az egyes témaköröket a feltételek teljesülésekor megnyitva, a bővítési módszertannak megfelelően. Az Európai Tanács nyugtázza a Bizottság azon értékelését, amely szerint az „Alapkérdések”, a „Belső piac” és a „Külkapcsolatok” témakör készen áll a megnyitásra.
-